

La phrase suivante est grammaticalement intéressante : « *Tijdens een overval op een grote fabriek begaven wij ons onder de arbeiders* » (« *Pendant un assaut sur une grande usine, nous nous rendîmes parmi les ouvriers* »).

Rappelons d'abord que, dans les verbes, au moins les **préfixes** **BE-**, **ER-**, **HER-**, **GE-**, **ONT-** et **VER-** **NE** sont **PAS** séparables et que, exceptionnellement, on **NE** fait **PAS** précéder leur participe passé de l'habituel préfixe « **GE-** », commun à l'immense majorité des participes passés néerlandais. On trouve donc la forme verbale « **BE**gaven », O.V.T. ou prétérit provenant de l'infinitif « **BE**geven », lui-même construit sur « **GEVEN** », qui fait l'objet des « **temps primitifs** » des verbes dits « forts ». Pour complément d'informations, consultez par exemple notre tableau des « **temps primitifs** » sur ce même site, où les couleurs aident à mieux comprendre **trois grandes catégories** de verbes irréguliers au passé :

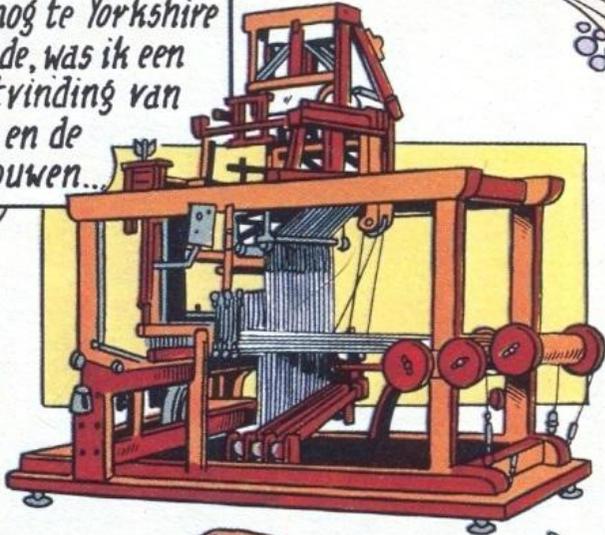
<http://idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smode=tp&ssmode=ecrit>

Dans la mesure où la phrase commence par un complément (« *Tijdens een overval op een grote fabriek Samen met twee vrienden* »), ce dernier engendre une **INVERSION** : le sujet « **wij** » passant derrière le verbe « *begaven* ». On aurait en effet aussi pu dire : « *Wij begaven ons tijdens een overval op een grote fabriek onder de arbeiders* ».

© 2018, Bernard GOORDEN, voor de grammatica. **Autres exemples** à <http://idesetautres.be/?p=ndls&mod=vandersteen>

INMIDDELS .

Vroeger, toen ik nog te Yorkshire in Engeland woonde, was ik een wever. Door de uitvinding van de stoommachine en de nieuwe weefgetouwen...



...werden duizenden wevers werkeloos en moesten in armoede en ellende leven !



Ned Ludd stichtte een geheim genootschap, de "Luddites". Hij meende dat, als hij de machines vernielde, hij en alle wevers terug werk zouden krijgen en hij terroriseerde de fabrikanten !

65



Zij werden met anonieme brieven bedreigd waarin stond dat als de machines niet werden stilgelegd, de Luddites 's nachts zouden binnendringen om de machines te vernielen of de fabriek in brand te steken.

Samen met Bill en Sam, twee vrienden, besloten wij van die toestand gebruik te maken !



66